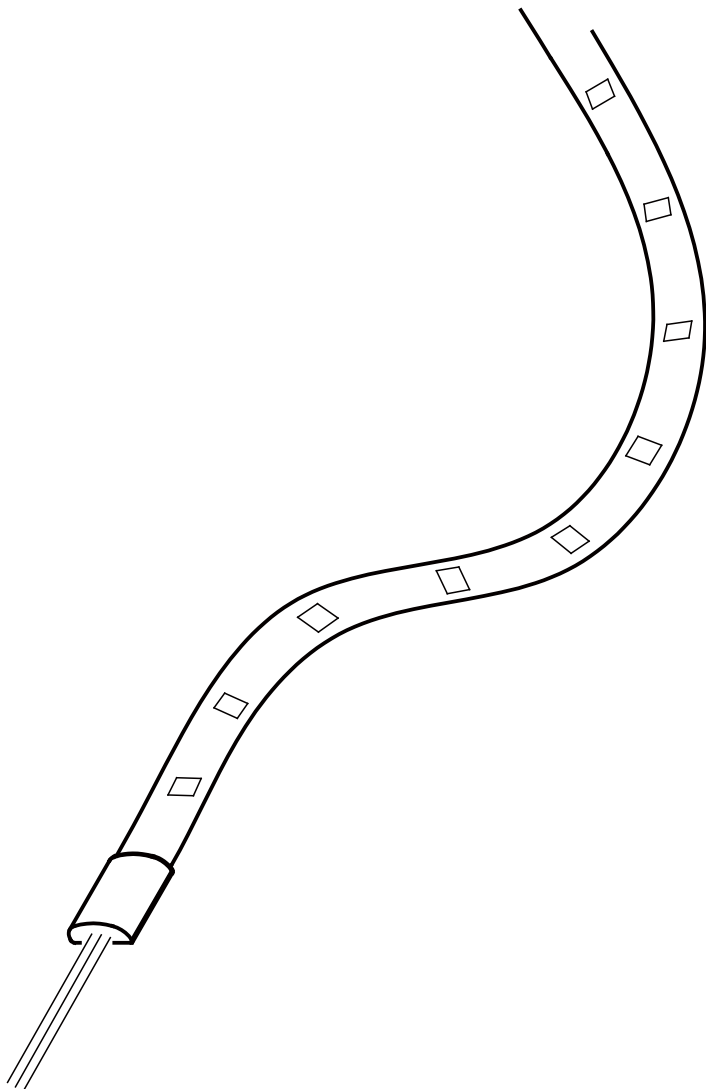


LEDBERG



Design and Quality
IKEA of Sweden



ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For indoor use only.

Regularly check the cord, the transformer and all other parts for damage. If any part is damaged the product should not be used.

Important information! Keep these instructions for future use.

Caution!

The light source of this product is non-changeable light diodes (LED).

Do not disassemble the product, as the light diodes can cause damage to the eyes. Do not immerse in water.

Cleaning

Use a damp cloth, never a strong cleaning agent.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

WARNING!

Do not connect the chain to the supply while it is in the packing.

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
Uniquement pour une utilisation en intérieur.

Vérifier régulièrement que le câble, le transformateur et les autres parties ne sont pas endommagés. Si l'une de ces pièces est endommagée, ne pas utiliser le produit.

Information importante. Conserver la notice pour toute utilisation ultérieure.

Mise en garde

La source lumineuse du produit est composée de diodes (LED) qui ne se remplacent pas.

Ne jamais démonter le produit, les diodes peuvent causer des blessures aux yeux. Ne jamais immerger dans de l'eau.

Entretien

Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, éviter les détergents puissants.

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; quand la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

MISE EN GARDE !

Ne pas brancher la guirlande tant qu'elle se trouve dans la boîte d'emballage.

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Regelmäßig das Kabel, das Ladegerät und alle anderen Teile auf Schäden überprüfen. Ist eines der Teile beschädigt, darf das Produkt nicht mehr benutzt werden.

Wichtige Information! Diese Anleitung für späteren Gebrauch aufbewahren.

Achtung!

Die Lichtquelle dieses Produkts besteht aus nicht austauschbaren Leuchtdioden (LED).

Das Produkt nicht auseinander nehmen, da die Leuchtdioden die Augen schädigen können.

Nicht in Wasser tauchen.

Reinigung

Mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine starken Reinigungsmittel verwenden.

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.

GEEIGNET!

Die Kette darf nicht ans Stromnetz angeschlossen werden, solange sie noch in der Verpackung ist.

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Alleen voor gebruik binnen.

Controleer regelmatig het snoer, de transformator en de overige onderdelen op beschadiging. Wanneer een onderdeel beschadigd is, mag het product niet worden gebruikt.

Belangrijke informatie! Bewaar deze aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

Waarschuwing!

De lichtbron van dit product bestaat uit niet-vervangbare lichtdiodes (LED).

Het product mag niet uiteen worden genomen, omdat de lichtdiodes oogletsel kunnen veroorzaken.

Niet onderdompelen in water.

Reinigen

Gebruik een vochtig doekje, vermijd het gebruik van sterke reinigingsmiddelen.

De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

WAARSCHUWING!

Het verlichtingssnoer mag niet worden aangesloten op het elektranet wanneer het nog in de verpakking zit.



DANSK

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Kun til indendørs brug.

Kontrollér jævnligt, om ledning, transformer eller andre dele er beskadiget. Hvis dele af produktet er beskadiget, må det ikke bruges.

Vigtige oplysninger! Gem anvisningerne til fremtidig brug.

ADVARSEL!

Lyskilden til dette produkt er LED-pærer, som ikke kan udskiftes.

Produktet må ikke skilles ad, da LED-pærerne kan forårsage øjenskade. Må ikke nedsænkes i vand.

Rengøring

Rengøres med en fugtig klud, aldrig et stærkt rengøringsmiddel.

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes. Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

ADVARSEL!

Forbind ikke kæden til lysnettet, når den ligger i emballagen.

NORSK

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Bare for innendørs bruk.

Kontroller regelmessig at det ikke har oppstått skader på ledningen, transformatoren og alle øvrige deler. Dersom noen del er ødelagt, bør produktet ikke brukes. Viktig informasjon! Spar på disse instruksjonene for framtidig bruk.

Advarsel!

Lyskilden til dette produktet er ikke-utskiftbare lysdioder (LED). Produktet må ikke tas fra hverandre, ettersom lysdiodene kan forårsake øyeskader. Må ikke senkes ned i vann.

Rengjøring

Benytt en fuktig klut, unngå bruk av sterkt rengjøringsmiddel.

Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar. Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

ADVARSEL:

Lyslyngen skal ikke tilkobles strømnettet mens den ligger i emballasjen.

ÍSLENSKA

MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Notið aðeins innandyra

Kannið reglulega hvort snúran, straumbreytirinn eða aðrir hlutir séu skemmdir. Ef einhver hluti er skemmdur ætti ekki að nota vöruna.

Mikilvægar upplýsingar! Geymið þessar leiðbeiningar til að nota síðar!

Varúð!

Ljósgrjafinn í þessari vöru er með ljósdíóðum (LED) sem er ekki hægt að skipta út.

Takið vöruna ekki í sundur þar sem ljósdíóðurnar geta valdið augnskemmdum. Dýfið ekki í vatn.

Þríf

Notið rakan klút, aldrei sterk hreinsiefni

Ekki er hægt að skipta um ljósgrjafa í þessum lampa. Þegar ljósgrjafinn brennur út þarf að skipta út öllum lampanum.

VARÚÐ! Ekki tengja ljósin við rafmagn á meðan þau eru enn í umbúðunum.

SUOMI

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

Vain sisäkäyttöön.

Tarkista säännöllisin väliajoin, etteivät johdot, muuntaja tai muut osat ole vioittuneet. Jos jokin osa on vioittunut, tuotetta ei saa käyttää.

Tärkeä tieto! Säilytä nämä ohjeet vastaisuuden varalle.

Varoitus!

Tämän tuotteen valonlähteenä ovat valodiodit (LED), joita ei voi vaihtaa. Tuotetta ei saa hajottaa osiin, sillä valodiodit voivat aiheuttaa silmävammoja. Ei saa upottaa veteen.

Puhdistus

Käytä kosteaa liinaa. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

VAROITUS!

Valosarjaa ei saa liittää verkkovirtaan sen ollessa pakkaussessaan.



SVENSKA

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Endast för inomhusbruk.

Kontrollera regelbundet sladden, transformatorn och alla övriga delar så att inte skada har uppstått. Om någon del är skadad, bör produkten ej användas.

Viktig information! Spara dessa anvisningar för framtida bruk.

Varning!

Ljuskällan till denna produkt är ej utbytbara lysdioder (LED).

Produkten får inte tas isär, eftersom lysdioderna kan förorsaka ögonskador.

Får inte sänkas ner i vatten.

Rengöring

Använd en fuktig trasa, undvik användning av starkt rengöringsmedel.

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

VARNING!

Slingan får inte anslutas till elnätet medan den ligger i förpackningen.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Sólo para uso en interiores.

Comprueba regularmente el cable, el transformador y todos los otros componentes en busca de daños. Si cualquier componente estuviese dañado, no deberá usarse el producto.

¡Información importante! Guarda estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

¡Atención!

La fuente luminosa de este producto son diodos lumínicos (LED) que no pueden reemplazarse.

No desmontes el producto; los diodos lumínicos pueden causar daños en los ojos. No lo sumerjas en agua.

Limpieza

Usa un trapo húmedo. Nunca uses un detergente fuerte.

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

¡ADVERTENCIA!

No conectes la guirnalda mientras esté en el paquete.

ČESKY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Používat pouze v interiéru.

Pravidelně kontrolujte kabel, transformátor a všechny ostatní části. Je-li nějaká část výrobku poškozena, výrobek nepoužívejte.

Důležité informace! Tyto pokyny pečlivě uschovejte.

Upozornění!

Světelným zdrojem tohoto výrobku jsou světelné diody (LED), které nelze vyměnit.

Výrobek nerozebírejte, protože světelné diody by vám mohly poškodit zrak.

Výrobek neponořujte do vody.

Čištění

Otřete vlhkým hadříkem, zásadně nepoužívejte silné čisticí prostředky.

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.

UPOZORNĚNÍ!

Nezapojujte světelný řetěz do zásuvky, pokud je ještě v balení.

ITALIANO

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo prodotto è solo per interni.

Controlla regolarmente che il cavo, il trasformatore e tutte le altre parti non siano danneggiate. Se una o più parti sono danneggiate, il prodotto non deve essere usato.

Queste informazioni sono importanti. Conservare per ulteriori consultazioni.

Avvertenza!

La fonte luminosa di questo prodotto è costituita da diodi a emissione luminosa (LED) non sostituibili.

Non smontare il prodotto perché i diodi possono danneggiare gli occhi. Non immergere nell'acqua.

Pulizia

Usa un panno umido ed evita i detersivi forti.

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

AVVERTENZA!

Non collegare questa illuminazione all'alimentazione elettrica quando si trova nella confezione.



MAGYAR

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

Csak beltéri használatra.

Rendszeresen ellenőrizd a vezetékét, a transzformátort és a termék egyéb részeit. Ha bármelyik rész meghibásodott a terméket nem szabad tovább használni. Fontos! Őrizd meg ezt az utasítást.

Figyelem!

A termék fényforrásai nem cserélhető világító diódák (LED).

Ne szereld szét a terméket, mivel a diódák szemkárosodást okozhatnak!

Ne tedd vízbe a terméket!

Tisztítás:

Nedves ruhával tisztíthatod, soha ne használj erős tisztítószeret!

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

FIGYELEM!

Ne dugd be a fűzért a hálózatba, amíg a csomagolásában van.

EESTI

OLULINE OHUTUSJUHEND

Kontrollige regulaarselt juhet, trafot/akulaadijat ja kõiki muid osi, et need ei oleks kahjustatud. Kui mõni osa on kahjustatud, ei tohiks toodet kasutada. Hoidke need juhised alles edaspidiseks kasutamiseks.

Hoiatus!

Selle toote valgusallikas LED.

Ärge võtke valgusallikat lahti, see võib kahjustada silmi.

Ärge kastke toodet vette.

Puhastamine

Kasutage niisket lappi, ei tohi kasutada tugevat puhastusvahendit.

Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

HOIATUS!Ärge ühendage vooluvõrku, kui toode on pakendis.

POLSKI

WAŻNA INSTRUKCJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.

Regularnie sprawdzaj stan kabla zasilającego, transformatora oraz wszystkich innych części. Jeżeli jakiś element nosi ślady uszkodzeń, należy zaprzestać użytkowania produktu.

Ważne! Zachowaj tę instrukcję.

Uwaga!

Źródłem światła w tym urządzeniu są niewymienialne diody LED.

Urządzenia nie wolno rozbierać, ponieważ diody mogą spowodować uszkodzenie oczu.

Nie zanurzaj w wodzie.

Czyszczenie

Czyść wyłącznie wilgotną szmatką, nigdy nie stosuj silnych środków czyszczących.

Źródło światła tej lampy nie jest wymienne; w przypadku wyczerpania się źródła światła, wymianie podlega cała lampa.

OSTRZEŻENIE!

Nie podłączaj przewodu do gniazdka zasilania, zanim zostanie on całkowicie rozpakowany.

LATVIEŠU

SVARĪGA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Paredzēts lietošanai tikai telpās.

Regulāri pārbaudiet, vai vads, transformators un visas citas detaļas nav bojātas. Ja kāda detaļa ir bojāta, precī nedrīkst izmantot.

Svarīga informācija! Saglabājiet instrukciju turpmākai uzziņai.

Uzmanību!

Šīs preces gaismas avots ir iebūvētās LED gaismas diodes.

Neizjauciet precī, jo gaismas diodes var izraisīt kaitējumu acīm.

Neiemērciet ūdenī.

Tīrīšana

Izmantojiet mitru lupatu. Nelietot spēcīgus tīrīšanas līdzekļus.

Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms - kad gaismas avots izdeg, jānomaina visa lampa.

BRĪDINĀJUMS!Nepies lēdziet ierīci strāvas avotam, kamēr tā ir iepakojumā.



LIETUVIŲ

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Skirta naudoti tik viduje.

Pastoviai tikrinkite laidą, transformatorių ir visas kitas dalis, ar jie nepažeisti. Jei bent viena dalis pažeista, gaminį naudoti draudžiama.

Svarbi informacija! Saugokite šias instrukcijas.

Pavojinga!

Šio gaminio šviesos šaltinis yra nekeičiamas šviesos diodas (LED).

Neardykite gaminio, nes šviesos diodas gali pažeisti akis.

Nemerkite į vandenį.

Valymas

Valyti drėgna šluoste, nenaudoti stiprių valymo priemonių.

Šviestuve įrengto šviesos šaltinio negalima pakeisti, todėl pasibaigus jo naudojimui laikui – pakeiskite šviestuvą nauju.

DĖMESIO! Nejunkite prie maitinimo šaltinio, kol neišpakavote.

ROMÂNĂ

INSTRUCIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTĂ

Numai pentru uz interior.

Verifică regulat cablul, transformatorul și celelalte componente pentru a vedea dacă sunt deteriorate. Dacă o componentă este deteriorată, produsul nu poate fi folosit. Păstrează aceste instrucțiuni pentru utilizare viitoare!

Atenție!

Sursa de lumină a acestui produs este LED.

Nu desasambla produsul, întrucât lumina diodei poate afecta vederea.

Nu scufunda în apă.

Curățare

Folosește o cârpă umedă, niciodată un detergent puternic.

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuiește corpul de iluminat.

ATENȚIE!

Nu conecta cablul la priză dacă instalația este împachetată.

PORTUGUÊS

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Só para usar no interior.

Verifique regularmente o cabo, o transformador e todas as outras partes. Se alguma das partes estiver danificada, o produto não deverá ser utilizado.

Informação importante! Mantenha estas instruções para uso futuro.

Atenção!

A fonte de luz deste produto são diodos não-renováveis (LED).

Não desmonte o produto, pois os diodos podem provocar danos oculares.

Não imersa em água.

Limpeza

Use um pano húmido, nunca um agente de limpeza forte.

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

IMPORTANTE!

Não ligar à corrente eléctrica enquanto estiver na embalagem.

SLOVENSKY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

Len pre použitie v interiéri.

Pravidelne kontrolujte kábel, transformátor a ostatné časti výrobku, či nie sú poškodené. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, produkt nepoužívajte.

Dôležité upozornenie! Tento návod starostlivo uschovajte pre budúce použitie.

Upozornenie.

Svetelným zdrojom pre tento produkt sú svetelné diódy (LED), ktoré sa nedajú vymieňať.

Produkt nerozoberajte, svetelné diódy môžu spôsobiť poškodenie zraku.

Neponárajte do vody.

Údržba

Čistite vlhkou handrou, nikdy nie agresívnym čistiacim prostriedkom.

Žiarovka v tomto osvetlení nieje nahraditeľná. Keď prestane svietiť svetlo, celá žiarovka musí byť vymenená.

POZOR!

Režaz nezapájajte do siete, kým je výrobok v obale.



БЪЛГАРСКИ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Само за употреба на закрито.

Редовно проверявайте кабела, трансформатора и всички останали части за повреда. Ако някоя от частите е повредена, продуктът не бива да се използва. Важна информация! Запазете тези инструкции за справка в бъдеще.

Внимание!

Източникът на светлина в този продукт са неподменяеми светлинни диоди (LED). Не разглобявайте продукте, тъй като светлинните диоди могат да увредят очите ви.

Не потапяйте във вода.

Почистване

Използвайте влажна кърпа, никога силен почистващ препарат.

Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

ВАЖНО!

Не свързвайте гирлянда към захранването, преди да го извадите от опаковката.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Γа χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Ελέγχετε συχνά το καλώδιο, τον μετασχηματιστή και οποιαδήποτε άλλο εξάρτημα για πιθανή ζημιά. Εάν κάποιο εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά, το προϊόν δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται.

Σημαντική πληροφορία! Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Προσοχή!

Η πηγή φωτός αυτού του προϊόντος είναι μη αλλαξιμενοι диоди (LED).

Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν, δεδομένου ότι οι диоди φωτισμού μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό των ματιών. Μην το τοποθετείτε στο νερό.

Καθαρισμός

Χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί, ποτέ όμως ένα σκληρό απορρυπαντικό.

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην συνδέετε την гирлянда στο ρεύμα ενώ είναι ακόμη μέσα στην συσκευασία της.

HRVATSKI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Redovito pregledavajte kabel, transformator i sve ostale dijelove za oštećenja. Ako je bilo koji dio oštećen, ne koristite proizvod.

Važna informacija! Sačuvajte ove upute za buduću upotrebu.

Opres!

Izvor su svjetla ovog proizvoda svjetlosne diode (LED) koje se ne mogu mijenjati.

Ne rastavljajte ovaj proizvod jer svjetlosne diode mogu oštetiti vid.

Ne uranjajte u vodu.

Čišćenje

Koristite vlažnu krpу, nikad jako sredstvo за čišćenje.

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

UPOZORENJE!

Ne spajajte proizvod u strujnu mrežu dok je još u pakovanju.

РУССКИЙ

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Только для использования в помещении. Регулярно проверяйте исправность провода, трансформатора и других частей изделия.

Если какая-либо деталь повреждена, изделие нельзя использовать.

Важная информация! Сохраните эту инструкцию.

Осторожно!

Источник света данного изделия – светодиоды, не подлежащие замене (LED).

Не разбирайте изделие, так как светодиоды могут повредить зрение.

Не погружать в воду.

Уход

Протирайте влажной тканью, не используйте сильное чистящее средство.

Источник света в этом светильнике не подлежит замене. Когда закончится срок службы источника света, светильник необходимо заменить.

ОСТОРОЖНО!

Не подключайте гирлянду к электропитанию, пока она находится в упаковке.



SRPSKI

BITNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Samo za korišćenje unutar kuće.
Redovno proveravajte da li je oštećen kabal, transformator i drugi delovi. Ako je bilo koji deo oštećen, nemojte koristiti proizvod.
Bitna informacija! Sačuvajte ova uputstva.

Upozorenje!

Izvor svetla ovog proizvoda je nezamenjiva svetleća dioda (LED).

Nemojte rastavljati ovaj proizvod, jer svetleće diode mogu izazvati oštećenje očiju.

Nemojte potapati u vodu.

Čišćenje:

Koristite meku krpu, nemojte koristiti jaka sredstva za čišćenje.

Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada svetlosni izvor prestane da radi, mora se zameniti cela svetiljka.

UPOZORENJE! Ne uključuj svetleći kabl u struju dok je još u ambalaži.

TÜRKÇE

ÖNEMLİ GÜVENLİK BİLGİLERİ

Sadece iç mekan kullanımı içindir.
Kablo, transformator ve diğer parçaları düzenli olarak kontrol edin. Herhangi bir parça zarar görmüşse ürünü kullanılmamalıdır.

Önemli bilgi! Bu talimatları ileriki kullanımlar için saklayın.

Dikkat!

Bu ürünün aydınlatma kaynağı değiştirilemez ışık diyotudur (LED).

Ürünü demonte etmeyin, diyotlar göze zarar verebilir.

Suyun içine yerleştirmeyin.

Temizlik

Nemli bir bez kullanın, hiçbir zaman güçlü bir temizlik malzemesi kullanmayın.

Bu lambanın ampülü değiştirilemez; ampülün kullanım ömrü bittiğinde, lambanın tümü değiştirilmelidir.

UYARI!

Ürün ambalağı içindeyken elektrik kaynağına bağlamayınız.

SLOVENŠČINA

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
Redno pregledujte kabl, pretvornik in ostale dele zaradi morebitnih poškodb.
Izdelka ne uporabljajte, če je katerikoli del poškodovan.

Pomembni podatki! Navodila shranite za nadaljnjo uporabo.

OPOZORILO!

Vir svetlobe pri tem izdelku so LED-diode, ki niso zamenljive.

Izdelka ne razstavljajte, saj lahko diode povzročijo poškodbe oči.

Ne namakajte v vodu.

Čišćenje

Uporabite le vlažno krpo, nikoli močnega čistilnega sredstva.

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

OPOZORILO! Verige ne priklaplaj v električno omrežje, dokler je v embalaži.

中文

重要安全说明
仅限室内使用。
定期检查电线、变压器和其他所有的部件是否损坏。如有任何部件损坏，产品则不应使用。
重要信息！保留该说明，以备将来使用。

警告！
本产品的光源为不可更换的发光二极管（LED）。
不要拆开产品，发光二极管会对眼睛造成伤害。
不要浸入水中。

清洁
使用湿布，严禁使用强力清洁剂。

此灯具的光源是不可替换的；当光源到其寿终时，应替换整个灯具。

此灯串不能在包装未拆的情况下使用。



繁中

重要安全說明

僅供室內使用。

定期檢查電線、變壓器、燈罩及其他所有零件是否受損。如有任何零件受損，應停止使用產品。

重要資訊! 保留這些說明以供未來使用。

警告!

此產品的燈光來源是固定的兩極真空燈管(LED)。

不可拆卸產品，因燈管會傷害眼睛。

不可浸於水中。

清潔說明

使用溼布擦拭乾淨，不可使用強力清潔劑。

此燈具的光源是不可替換的；當光源到其壽終時，應替換整個燈具。

此燈串不能在包裝未拆的情況下使用。

日本語

安全に関する重要なお知らせ

室内でのみ使用してください。

コード、変圧器、その他すべての部分に損傷がないか定期的に点検してください。損傷が見つかった場合には、製品をご使用にならないでください。

この説明書には重要な情報が含まれています。必要な時にご覧頂けるよう大切に保管してください。

注意!

この製品の光源には交換不可の発光ダイオード(LED)を使用しています。

目を傷めるおそれがありますので、この製品を分解しないでください。

水に浸けないでください。

お手入れ方法

湿らせた布で拭いてください。強い洗剤はご使用にならないでください。

本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

警告!

ライトがパッケージの中に入ったままの状態で、電源につながないでください。

한국어

안전주의사항

실내에서만 사용하세요.

코드, 어댑터 등 모든 부품의 상태를 정기적으로 확인하세요. 부품에 손상이 있을 경우 제품을 사용하지 마세요.

중요한 정보! 추후 참고를 위해 본 설명서를 잘 보관해 주세요.

주의!

이 제품의 광원은 교체가 불가능한 발광다이오드(LED)입니다.

제품을 분해하지 마세요. 발광다이오드는 시력에 손상을 줄 수 있습니다.

물에 담그지 마세요

세척

젖은 천으로 닦아 청소하고 절대 강한 세제를 사용하지 마세요.

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

경고!

포장 상태에서 전원을 연결하지 마세요.

BAHASA INDONESIA

PETUNJUK PENTING KESELAMATAN

Hanya untuk penggunaan di dalam bangunan.

Periksalah secara berkala kabel, transformator dan semua bagian lainnya. Jika ada bagian yang rusak produk tidak boleh digunakan.

Informasi penting! Simpan petunjuk ini untuk keperluan mendatang.

Perhatian!

Sumber cahaya dari produk ini adalah lampu dioda (LED) tidak dapat diganti.

Jangan membongkar produk, karena lampu dioda dapat menyebabkan kerusakan pada mata.

Tidak untuk direndam dalam air.

Pembersihan

Gunakan kain lembab, jangan pernah menggunakan agen pembersih yang kuat.

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

PERINGATAN!

Jangan sambungkan rangkaian ke suplai listrik ketika masih dalam bungkus.



BAHASA MALAYSIA

ARAHAN KESELAMATAN YANG PENTING

Untuk kegunaan di dalam bangunan saha-
ja.

Kerap periksa kord, penguah dan semua
bahagian jika terdapat kerosakan. Jika

rosak, produk tidak boleh digunakan.

Maklumat penting! Simpan arahan ini
untuk rujukan.

Awas!

Sumber lampu bagi produk ini adalah
diod lampu (LED) yang tidak boleh ditukar
ganti.

Jangan leraikan produk, kerana diod lampu
boleh merosakkan mata.

Jangan rendam di dalam air.

Membersih

Gunakan kain lembap, jangan gunakan
agen pencuci yang kuat.

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh
diganti; apabila hayat sumber cahaya
berakhir, seluruh sistem lampu akan
diganti.

AMARAN!

Jangan sambungkan rangkaian bekalan
semasa ia masih di dalam pembungkusan.

ไทย

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย

สำหรับใช้ภายในอาคารเท่านั้น

ตรวจสอบสายไฟ หม้อแปลงไฟฟ้า และชิ้นส่วนต่างๆ

อย่างสม่ำเสมอ หากพบว่ามีชิ้นส่วนใดชำรุดเสียหาย ไม่

ควรใช้คอมไฟ

ข้อมูลสำคัญ! ควรเก็บไว้สำหรับใช้เป็นข้อมูลอ้างอิงต่อไป

ข้อควรระวัง!

หลอดไฟที่ใช้เป็นหลอด LED ชนิดเปลี่ยนไม่ได้

อย่าถอดแยกชิ้นส่วนคอมไฟ เพราะไฟ LED อาจก่อให้เกิดอันตรายต่อดวงตาได้

อย่าจุ่มหรือแช่ลงในน้ำ

คำท ำคชษะอาด

ใช้ผ้าชุบน้ำบิดหมาดเช็ดให้สะอาด ห้ามใช้สารท ำคชษะอาดชนิดรุนแรง

หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมดอายุ

การใช้งาน จำเป็นต้องเปลี่ยนคอมไฟใหม่

ไทย

คำเตือน!

ห้ามเสียบปลั๊กไฟ ขณะที่ไฟประดับยังอยู่กลองบรรจุ

عربي

تعليمات السلامة الهامة

للاستعمال الداخلي فقط.

تحقق بشكل منتظم من السلك، المحوّل و كل الأجزاء
الأخرى للضرر. إذا تضرر أي جزء لا يجب استعمال

المنتج.

معلومات هامة! احفظ هذه التعليمات لاستعمال

مستقبلي.

تحذير!

مصدر الضوء لهذا المنتج هو ديودات ضوئية غير قابلة
للتغيير (LED).

لا تفكّك المنتج، كما يمكن للديودات الضوئية أن تسبب
ضرراً للأعين.

لا تغمس في الماء.

التنظيف

استعمل قطعة قماش رطبة، أبداً مسحوق تنظيف قوي.

مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما

يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب

المصباح بالكامل.

عربي

تحذير!

لا تقم بتوصيل السلسلة بمصدر الطاقة وهي مغلقة

**ENGLISH**

Decoration Lighting, not suitable for household illumination.

DEUTSCH

Nur zur Dekoration, nicht als Allgemeinbeleuchtung im Raum geeignet.

FRANÇAIS

Décoration lumineuse, ne convient pas pour l'éclairage domestique.

NEDERLANDS

Sierverlichting, niet geschikt als algemene verlichting in de woning.

DANSK

Dekoratív belýsning. Ikke velegnet til generel belýsning af hjemmet.

ÍSLENSKA

Skrautlýsing, ekki ætluð til almennrar heimilislýsingar.

NORSK

Dekorasjonsbelýsning, ikke egnet for allmennbelýsning i hjemmet.

SUOMI

Koristevalaisin. Ei sovellu kodin yleisvalaisimeksi.

SVENSKA

Dekorationsbelýsning, inte lämplig för allmänbelýsning i hemmet.

ČESKY

Dekoratívni osvětlení; není vhodné k osvětlení domácnosti.

ESPAÑOL

Iluminación decorativa. No se puede utilizar como iluminación general en casa.

ITALIANO

Illuminazione decorativa: non può essere usata come illuminazione generale domestica.

MAGYAR

Dekorációs világítás; nem alkalmas az otthonod általános megvilágítására.

POLSKI

Oświetlenie Dekoracyjne, nie nadaje się jako oświetlenie domowe.

EESTI

Dekoratiivvalgustid ei sobi kodu üldvalgutuseks.

LATVIEŠU

Dekoratīvais apgaismojums. Nav piemērots mājojļa apgaismošanai.

LIETUVIŲ

Dekoratyvini apšvietimas. Netinka buitiniam apšvietimui.

PORTUGUÊS

Iluminação decorativa. Não é adequada como iluminação geral para a casa.

ROMÂNĂ

Decorațiune luminoasă pentru exterior.

SLOVENSKY

Dekoratívne osvetlenie; nie je vhodné na osvetlenie domácnosti.



БЪЛГАРСКИ

Декоративно осветление - не е подходящо за цялостно осветление на дома.

HRVATSKI

Ukrasna rasvjeta; nije prikladno koristiti kao rasvjetu za kućanstvo.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Διακοσμητικός φωτισμός. Κατάλληλος μόνο για ατμοσφαιρικό φωτισμό.

РУССКИЙ

Декоративное освещение, не используется для бытового освещения.

SRPSKI

Dekoratívno osvetljenje, nije predviđeno za osvetljenje u domaćinstvu.

SLOVENŠČINA

Okrasno svetilo; ni primerno za razsvetljavo prostorov v gospodinjstvu.

TÜRKÇE

Dekoratif Aydınlatma, Evde aydınlatma amaçlı kullanım için uygun değildir .

中文

装饰灯，不适用于家庭照明。

繁中

裝飾燈具·不適合做為家庭照明用途。

한국어

장식용 조명입니다. 가정용 일반 조명으로는 적합하지 않습니다.

日本語

本製品はデコレーション照明です。家庭用の生活照明には適していません。

BAHASA INDONESIA

Pencahayaan dekorasi, tidak cocok untuk penerangan rumah tangga.

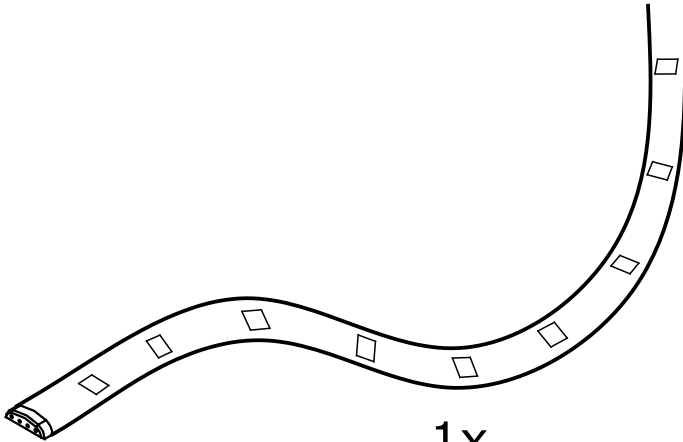
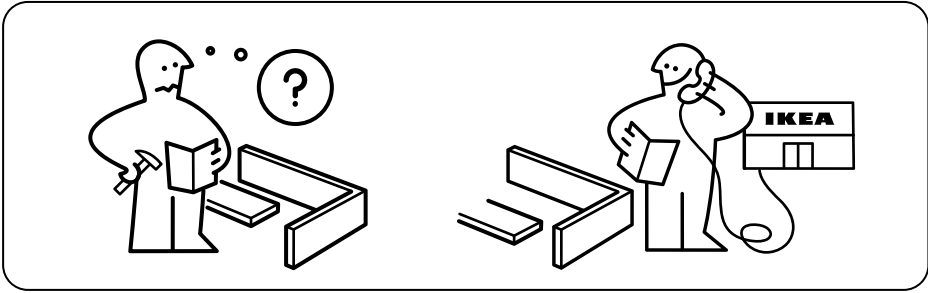
BAHASA MALAYSIA

Lampu Hiasan, tidak sesuai untuk menerangi ruang kediaman.

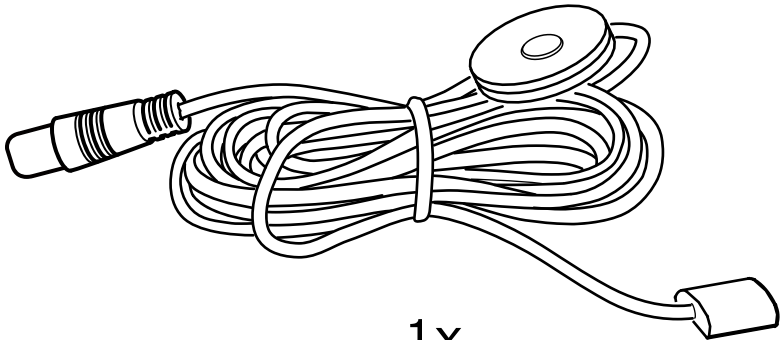
عربي
اضاءة قريئة، ليست مناسبة لتستخدم كاضاءة من زلية.

ไทย

ใช้เป็นไฟประดับตกแต่ง ไม่เหมาะสำหรับใช้เป็นไฟให้แสงสว่างภายในบ้าน



1x



1x



ENGLISH

The light strip can be cut at the marks. Make sure that the device is unplugged when you cut.

DEUTSCH

Die Lichtleiste kann an den Markierungen abgetrennt werden. Vor dem Abschneiden kontrollieren, dass die Leiste nicht am Stromnetz angeschlossen ist.

FRANÇAIS

La baguette lumineuse peut être coupée au niveau des marques. Assurez-vous que le dispositif est débranché avant de couper.

NEDERLANDS

De lichtlijst kan bij de markeringen worden afgeknipt. Zorg dat de lijst tijdens het knippen niet op het elektriciteitsnet is aangesloten.

DANSK

Lyslisten kan saves til ved markeringerne. Sørg for, at der ikke er strøm til listen, når du saver.

ÍSLENSKA

Hægt er að klippa ljósalengjuna niður þar sem merkin eru. Gætið þess að varan sé ekki í sambandi þegar klippt er.

NORSK

Lyslisten kan kappes ved merkene. Pass på a den ikke er koblet til strøm når du kapper.

SUOMI

Valolistaa voi lyhentää leikkaamalla merkien kohdalta. Varmista ennen leikkaamista, että listaa ei ole liitetty sähköverkkoon.

SVENSKA

Ljuslisten kan klippas av vid markeringarna. Kontrollera att utrustningen inte är ansluten till elnätet när du klipper.

ČESKY

Osvětlovací proužek lze seříznout na označených místech. Ujistěte se, že je přístroj v době řezání vypojen ze zásuvky.

ESPAÑOL

La tira luminosa se puede cortar en las marcas. Asegúrate de que esté desenchufada cuando la cortes.

ITALIANO

La barra luminosa si può tagliare in corrispondenza dei segni. Assicurati che il dispositivo sia staccato quando tagli.

MAGYAR

A világító szalag elvágható a jelölések mentén. Győződj meg róla, hogy vágás közben ne legyen bedugva az eszköz.

POLSKI

Listwę oświetleniową można przecinać w oznaczonych miejscach. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone, zanim zaczniesz przecinać.

EESTI

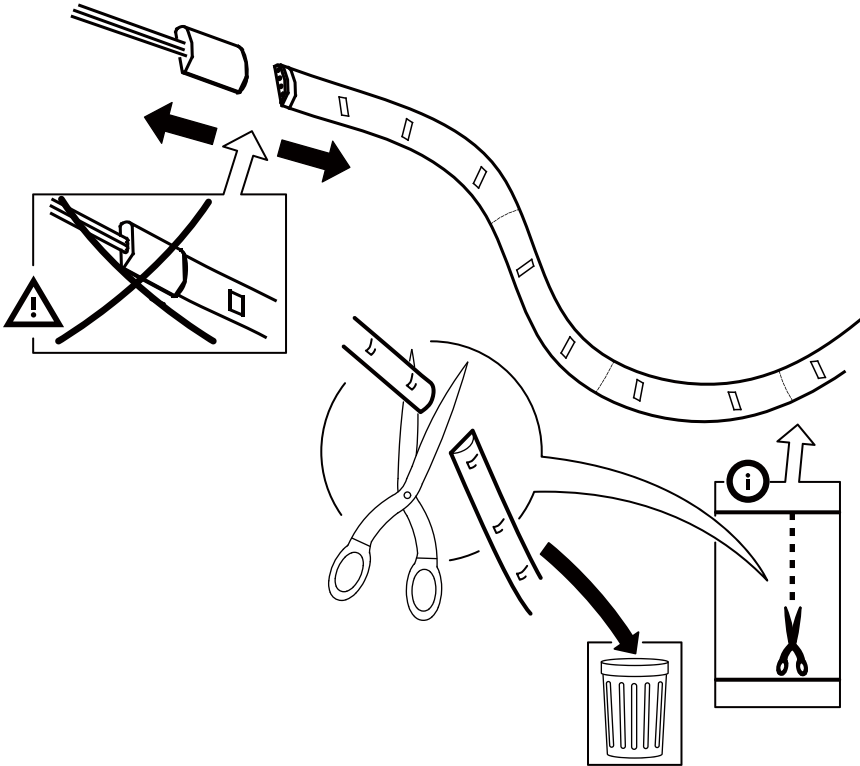
Valgusribasid saab märgitud kohtadest lõigata. Veenduge, et toode on sellel ajal vooluvõrgust välja lülitatud.

LATVIEŠU

Gaismas lentu var griezt atzīmētajās vietās. Pirms griešanas ierīci nepieciešams atvienot no strāvas padeves avota.

LIETUVIŲ

Šviečiančių juosta galima kirpti pažymėtose vietose. Prieš kerpant, juosta turi būti atjungta nuo elektros tinklo.





PORTUGUÊS

O sistema de iluminação pode ser cortado pelas marcas. Ao cortar, certifique-se de que o dispositivo está desligado.

ROMÂNĂ

Lungime reglabilă; deconectează bagheta de la curent înainte de a tăia.

SLOVENSKY

Svetelný pás možno odrezať na označených miestach. Uistite sa, že prístroj je v čase rezania vypojený zo zásuvky.

БЪЛГАРСКИ

Осветителната лента може да се отреже на обозначените места. Преди рязане се уверете, че щепселът на устройството е изваден от контакта.

HRVATSKI

Rasvjetna se traka može odrezati na oznakama. Prije rezanja provjerite je li uređaj iskopčan iz električne mreže.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Η ταινία φωτισμού μπορεί να κοπεί στα σημεία. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη όταν κόβετε.

РУССКИЙ

Подсветку можно обрезать до нужного размера по нанесенным меткам. Перед этим следует обязательно отключить подсветку от сети.

SRPSKI

Svetleću traku isecite na označenim mestima. Isključite uređaj iz struje dok sečete.

SLOVENŠČINA

Svetlobni trak lahko režete pri oznakah. Preden pričnete z rezanjem izključite napajanje naprave.

TÜRKÇE

Işık bandı işaretli yerlerden kesilebilir. Keserken cihazın fişinin çekildiğinden emin olunuz.

中文

照明条可于标记处切割。切割前，请切断设备电源。

繁體中文

燈具可在標記處裁切。裁切前，請先拔掉插頭。

한국어

라인 조명에 표시된 부분을 잘라 길이를 조절할 수 있습니다. 절단 시 반드시 전원을 차단해 주세요.

日本語

このストリップライトはマークの付いた部分でカットできます。ライトをカットする際は、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。

BAHASA INDONESIA

Potong strip cahaya pada tanda. Pastikan alat sudah terlepas dari stopkontak saat dipotong.

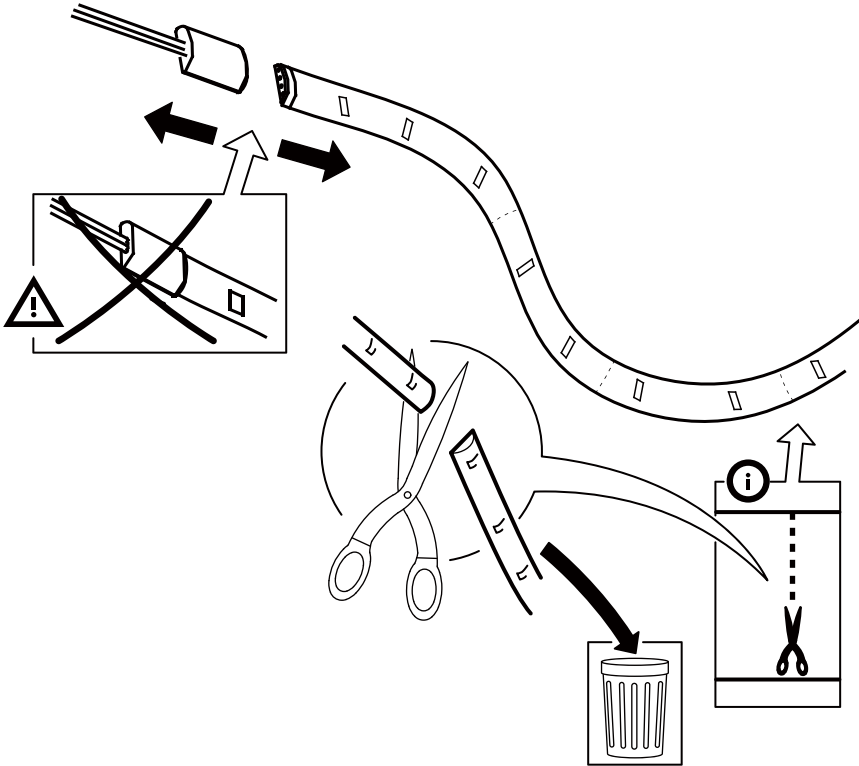
BAHASA MALAYSIA

Jalur lampu boleh dipotong pada tandanya. Pastikan alat ini dicabut palamnya apabila anda memotong jalur lampu.

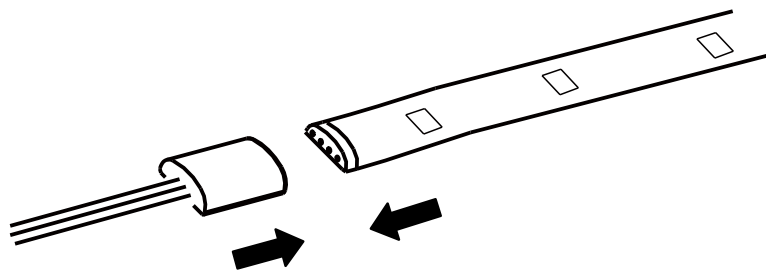
عربي
يمكن قص شريط الأضواء عند العلامات. يجب التأكد من أن الجهاز مفصول عن الطاق قبل القص.

ไทย

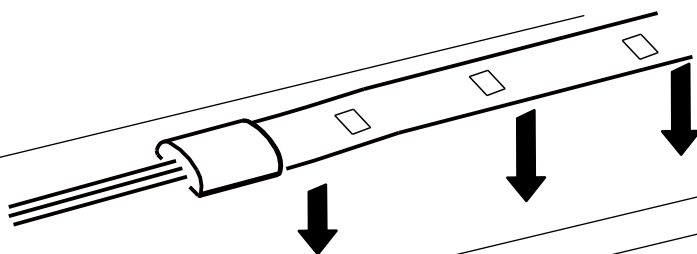
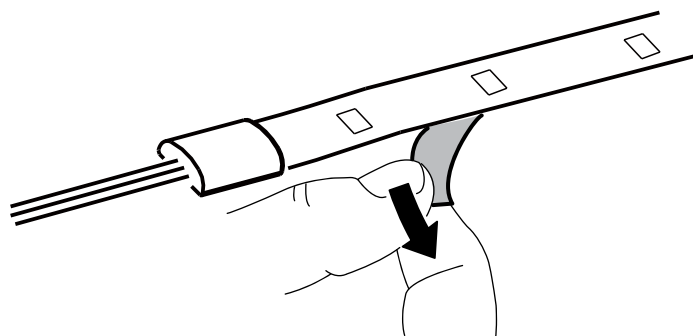
ตัดให้สั้นลงได้ โดยตัดตามรอยเครื่องหมาย ก่อนตัด ตรวจสอบว่าถอดปลั๊กไฟออกแล้ว



1



2



3

